

A2.12 Mon temps à l'école



- Renseignez-vous sur le système éducatif du pays.
- Parle de ton temps à l'école et de tes souvenirs d'enfance.

Le cours	<i>(La lezione)</i>	La cour de récréation	<i>(Il cortile della ricreazione)</i>
La salle de classe	<i>(L'aula)</i>	La rentrée des classes	<i>(L'inizio dell'anno scolastico)</i>
Le professeur	<i>(L'insegnante)</i>	Aller à l'école	<i>(Andare a scuola)</i>
Le camarade de classe (La)	<i>(Il compagno di classe (La))</i>	S'inscrire	<i>(Iscriversi)</i>
L'élève (Un/Une)	<i>(Lo studente / La studentessa)</i>	Les devoirs	<i>(I compiti)</i>
Le collègue	<i>(La scuola media)</i>	Avoir de bonnes notes	<i>(Prendere dei bei voti)</i>
Le lycée	<i>(Il liceo)</i>	Sérieux (Sérieuse)	<i>(Serio (Seria))</i>
La primaire	<i>(La scuola primaria)</i>	Bavard(e)	<i>(Chiacchierone (Chiacchierona))</i>
La cantine	<i>(La mensa)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Pour beaucoup d'élèves, la **rentrée scolaire** est un moment spécial. On choisit un **agenda** et on retrouve les amis après l'été. Une personne raconte un **souvenir** : petite, *elle était triste et elle avait peur*, mais la **maîtresse** l'a aidée. Plus tard, elle fêtait aussi son anniversaire et jouait avec ses copains dans la cour.

*Per molti alunni, il **rientro a scuola** è un momento speciale. Si sceglie un **agenda** e si ritrovano gli amici dopo l'estate. Una persona racconta un **ricordo**: da piccola, era triste e aveva paura, ma la **maestra** l'ha aiutata. Più tardi, festeggiava anche il suo compleanno e giocava con i suoi compagni nel cortile.*

1. Quel objet la personne choisit-elle au moment de la rentrée scolaire ?
 - a. Une trousse rouge
 - b. Un cartable neuf
 - c. Un agenda avec des photos
 - d. Un manuel de mathématiques
2. Pourquoi la personne avait-elle souvent un gâteau ou des friandises à la rentrée ?
 - a. Parce qu'elle n'aimait pas la cantine
 - b. Parce que la classe faisait une sortie
 - c. Parce que c'était son anniversaire
 - d. Parce que la maîtresse le demandait

1-c 2-c

2. Grammatica: Imperfetto: verbi irregolari

Alcuni verbi frequenti hanno una base diversa all'imperfait: j'étais, j'avais, je faisais.



Etre (<i>Essere</i>)	Avoir (<i>Avere</i>)	Faire (<i>Fare</i>)
J'étais	J'avais	Je faisais
Tu étais	Tu avais	Tu faisais
Il/elle était	Il/elle avait	Il/elle faisait
Nous étions	Nous avions	Nous faisions
Vous étiez	Vous aviez	Vous faisiez
Ils/elles étaient	Ils/elles avaient	Ils/elles faisaient

1. Quand j'_____ au collège, je parlais souvent avec mes camarades de classe dans la cour de récréation. (*Quando ero alle medie, parlavo spesso con i miei compagni di classe nel cortile della ricreazione.*)
a. était b. étais c. etais d. suis
2. À la rentrée des classes, nous _____ toujours beaucoup de devoirs la première semaine. (*All'inizio dell'anno scolastico, avevamo sempre molti compiti la prima settimana.*)
a. avons b. avaient c. avions eu d. avions

1. étais 2. avions



Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Quand j'étais petit, je (être) très timide.

(*Quando ero piccolo, ero molto timido.*)

2. Hier, nous (avoir) un rendez-vous important à 9 h.

(*Ieri, noi avevamo un appuntamento importante alle 9.*)

3. Pendant les vacances, vous (faire) souvent du vélo après le travail.

(*Durante le vacanze, voi facevate spesso bicicletta dopo il lavoro.*)

1. Quand j'étais petit, j'étais très timide. 2. Hier, nous avons un rendez-vous important à 9 h. 3. Pendant les vacances, vous faisiez souvent du vélo après le travail.

3. Esercizi

1. Abбина gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| a. la cantine | 1. l'endroit pour jouer |
| b. la cour de récréation | 2. le restaurant de l'école |
| c. un camarade de classe | 3. un copain de classe |
| d. j'avais de bonnes notes | 4. je réussissais à l'école |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Nota informativa - Riunione di inizio anno alle medie (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: camarades, professeur, cours, cantine, avais, devoirs, salle de classe, états



Le collège Jean-Moulin organise une réunion de rentrée pour les parents et les nouveaux élèves. Elle a lieu mardi à 18 h, dans la (1) _____ 204. Le (2) _____ principal présente les (3) _____, le carnet de correspondance et les (4) _____.

Un ancien élève témoigne aussi : « Au collège, j' (5) _____ assez bavard mais je travaillais. J' (6) _____ de bonnes notes quand je faisais mes devoirs. À la (7) _____, on retrouvait les (8) _____ de classe, puis on allait dans la cour de récréation. »

Il collegio Jean-Moulin organizza una riunione di inizio anno per i genitori e i nuovi alunni. Si svolge martedì alle 18, nell'aula 204. Il professore coordinatore presenta le lezioni, il diario delle comunicazioni e i compiti.

Anche un ex alunno testimonia: « Alle medie, ero piuttosto chiacchierone ma studiavo. Avevo buoni voti quando facevo i compiti. In mensa, ritrovavamo i compagni di classe, poi andavamo nel cortile della ricreazione. »

(1) salle de classe, (2) professeur, (3) cours, (4) devoirs, (5) états, (6) avais, (7) cantine, (8) camarades

1. Que présente le professeur principal pendant la réunion et que raconte l'ancien élève sur sa vie au collège ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La narratrice s'informe sur l'école parce qu'elle doit inscrire son fils.
2. Le professeur paraît méchant et impoli.
3. Le fils aime manger à la cantine et veut de bonnes notes.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Quand j'étais au collège, je _____ toujours au club de théâtre à la rentrée des classes. *(Quando ero alle medie, mi iscrivevo sempre al club di teatro all'inizio dell'anno scolastico.)*
a. m'inscrivait b. m'inscriver c. m'inscris d. m'inscrivais
2. À l'école primaire, je _____ plutôt bavard en salle de classe, mais j'aimais apprendre. *(Alle elementari, ero piuttosto chiacchierone in classe, ma mi piaceva imparare.)*
a. étaient b. étais c. es d. étais été
3. Au lycée, j'_____ souvent beaucoup de devoirs et je rentrais tard après les cours. *(Al liceo, avevo spesso molti compiti e tornavo tardi dopo le lezioni.)*
a. avais b. ai c. avaient d. avait

1. m'inscrivais 2. étais 3. avais

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Inscription à l'école primaire

Parent (Claire): *Bonjour madame, je m'appelle Claire Martin. Je voudrais inscrire mon fils à l'école primaire pour la rentrée.*

(Buongiorno signora, mi chiamo Claire Martin. Vorrei iscrivere mio figlio alla scuola primaria per l'inizio dell'anno scolastico.)

Secrétariat de l'école (Mme Lefèvre): *Bonjour Madame Martin. D'accord. Quel âge a votre fils et habitez-vous bien dans le secteur ?*

(Buongiorno signora Martin. Va bene. Quanti anni ha suo figlio e abitate davvero nella zona?)

Parent (Claire): *Il a six ans et nous venons d'emménager rue des Acacias. Faut-il prendre rendez-vous pour l'inscription ?*

(Ha sei anni e ci siamo appena trasferiti in via degli Acaci. Bisogna prendere un appuntamento per l'iscrizione?)

Secrétariat de l'école (Mme Lefèvre): *Oui, apportez un justificatif de domicile et le livret de famille. Vous pouvez passer lundi matin à 9 h.*

(Sì, porti un documento che attesti il domicilio e il libretto di famiglia. Può passare lunedì mattina alle 9.)

Parent (Claire): *Très bien, merci beaucoup. À lundi 9 h.*

(Molto bene, grazie mille. A lunedì alle 9.)

1. Pourquoi Claire appelle-t-elle l'école, et pour quelle date veut-elle inscrire son enfant ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Quand j'étais au collège/au lycée, je... / Je me souviens que j'avais... / À l'école, j'étais plutôt sérieux/sérieuse, mais parfois je...

1. Quand tu étais à l'école, à quoi ressemblait une journée normale pour toi (les cours, la cantine, la cour de récréation) ?

2. Quel souvenir de la rentrée te revient le plus, et comment étaient ton professeur et tes camarades de classe ?

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Bonjour,

Pour la fête de l'école, l'association de parents prépare une page « **souvenirs d'école** » sur le site. Tu veux participer ? Écris 6-8 lignes sur ton temps à l'école (en France ou dans ton pays) : ton école (primaire, collège ou lycée), ta **rentrée**, la **salle de classe**, la **cantine** ou la **cour de récréation**. Tu peux aussi dire si tu étais plutôt **sérieux(se)** ou **bavard(e)**.

Merci !

Claire



Scrivi una risposta appropriata: *Quand j'étais au primaire, ... / Je me souviens de ma rentrée : ... / Est-ce que je peux envoyer mon texte avant ... ?*

Verbi importanti	S'inscrire (<i>isciversi</i>)	Être (<i>essere</i>)	Avoir (<i>avere</i>)	Savoir (<i>sapere</i>)
	Imparfait	Imparfait	Imparfait	Imparfait
je/j'	m'inscrivais	étais	avais	savais
tu	t'inscrivais	étais	avais	savais
il/elle/on	s'inscrivait	était	avait	savait
nous	nous inscrivions	étions	avions	savions
vous	vous inscriviez	étiez	aviez	saviez
ils/elles	s'inscrivaient	étaient	avaient	savaient